



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca  
**Istituto Comprensivo Statale Cremona Cinque**  
Via San Bernardo, 1 – 26100 CREMONA - Tel. 0372/454205 - 434815 –fax. 0372/590037  
**Sito web:** [www.cremonacinque.gov.it](http://www.cremonacinque.gov.it) - **e-mail:** [cric82300b@istruzione.it](mailto:cric82300b@istruzione.it)  
**Posta elettronica certificata:** [cric82300b@pec.istruzione.it](mailto:cric82300b@pec.istruzione.it)

Prot. n. 1357/B15a

Cremona, 17/02/2016

**L'ISTITUTO COMPrensivo STATALE CREMONA CINQUE**, rappresentato legalmente dal prof. Daniele Carlo Pitturelli, Dirigente Scolastico, nato a Cremona il 05/10/1959 e domiciliato per la sua carica presso l'ISTITUTO COMPrensivo STATALE CREMONA CINQUE – C.F. 80006800199

**VISTO** l'Art.14 del D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275 – Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi dell'art. 21, della Legge 15 marzo 1997, n. 59 – e l'art. 40 del D.I. n° 44/2001 che consentono all'Istituzione Scolastica la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché per la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;

**PRESO ATTO** delle delibere del Consiglio d'Istituto n. 24 del 15/12/2014 - Prot. 8835/A19 del 18/12/2014: "ADESIONE A RETE DI SCUOLE E PROGETTI" e n. 4 del 13/02/2015 - Prot. 1340/A19 del 18/02/2015: "APPROVAZIONE ACCORDI DI RETE/CONVENZIONI";

**CONSIDERATO** che il Progetto "Cremona in rete per l'inglese", il cui sottotitolo è "Progetto CLIL" (Content and Language Integrated Learning o "Apprendimento Integrato di Lingua e Contenuto") è un progetto in rete con tutti gli Istituti Comprensivi di Cremona e ha come capofila di rete l'Istituto Comprensivo Cremona Cinque la cui referente è la docente titolare di lingua inglese M.a Laura Rossi;

**CONSIDERATO** che il Progetto in parola vuole sperimentare concretamente nuove pratiche didattiche di progettazione per competenze arrivando all'elaborazione di una griglia con indicatori da utilizzare nelle classi quinte della scuola primaria e nelle classi terze della scuola secondaria di I° grado del grp sperimentale per la compilazione della certificazione di competenze (CM 3/15);

**CONSIDERATO** che non esistono personalità interne specifiche per la precipua attività richiesta dal Progetto e che tale iniziativa prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti esterni all'Istituzione Scolastica;

**INDIVIDUATA** la prof.ssa **MINARDI SILVIA** quale esperta in relazione ai titoli culturali, al curriculum professionale e alla sua esperienza lavorativa;

**PRESO ATTO** dell'autorizzazione - art. 53 D.lgs. 165/01 - rilasciata dall'Istituto di appartenenza dell'esperta - Liceo Statale "S. Quasimodo" di Magenta (MI) a svolgere nel corso del corrente anno scolastico l'incarico di Formatore nell'ambito del Progetto CLIL: formazione sulla didattica per competenze applicata all'insegnamento delle lingue straniere – Certificazione delle competenze;

**RISCONTRATO** che il Progetto in parola è finanziato dai fondi ministeriali (MIUR) per le “Misure di accompagnamento per l’attuazione delle indicazioni nazionali per il curricolo e per il rafforzamento delle conoscenze e delle competenze degli alunni (D.M. 762/2914)” e che tali finanziamenti sono destinati solo alle Istituzioni capofila di rete ( € 2.000,00 all’Istituto Comprensivo Cremona Cinque)

## **DISPONE**

di stipulare il presente contratto per l’affidamento di un incarico di prestazione d’opera intellettuale - le cui premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l’anno scolastico 2015/16 – alla **prof.ssa MINARDI SILVIA**, nata il 15/12/1966, residente a Magenta (MI) cap. 20013 – via Novara, 79

### **ART. 1 - Oggetto del contratto e sede di lavoro**

L’esperta presterà la propria opera intellettuale presso la sede dell’Istituto Comprensivo Cremona Cinque di via S. Bernardo, 1. Il corso di formazione per il “Progetto Clil”, le cui finalità sono esposte in premessa, si rivolge ai docenti degli Istituti Comprensivi Cremona Uno, Cremona Due, Cremona Tre, Cremona Quattro, Cremona Cinque;

### **ART. 2 - Tempi e modalità di esecuzione**

Il calendario degli incontri con i docenti è stabilito dal Dirigente Scolastico di questo Istituto. L’esperta effettuerà 10 ore di attività di tutoraggio e coordinamento - 1 ora a titolo di rimborso spese viaggio - 12 ore di progettazione per un totale complessivo di **23 ore** di prestazione intellettuale, rivolta ai docenti di scuola primaria e di scuola secondaria di I° grado. Il calendario relativo al Progetto è agli atti dell’Istituto;

### **ART. 3 - Criterio determinazione corrispettivo – pagamenti**

Il compenso è fissato in € 950,36 (compenso orario lordo pari a € 41,32) al lordo dell’aliquota IRPEF 27% ( € 256,60), più IRAP 8,50%( € 80,78) a carico dell’Amministrazione. Il pagamento dovrà essere effettuato direttamente all’esperta dietro apposita richiesta di pagamento al termine dell’incarico. L’Istituto si impegna a rilasciare la dichiarazione delle ritenute fiscali operate;

### **ART. 4 - Codice di comportamento**

L’esperta viene informata che sul sito web di questo Istituto [www.cremonacinque.gov.it](http://www.cremonacinque.gov.it) è pubblicato il codice di comportamento dei dipendenti pubblici di cui al DPR n. 62 del 16 aprile 2013. La medesima contraente si impegna ad adeguare il proprio comportamento a quanto ivi previsto. In caso di violazione degli obblighi derivanti dal sopra citato codice, è prevista la risoluzione o la decadenza del contratto;

### **ART. 5 - Privacy**

I dati forniti dall’esperta, ai sensi del D.lgs 30.06.2003, n.196, recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, potranno formare oggetto di trattamento, nel rispetto della normativa richiamata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata

l'attività dell'istituto. In relazione ai predetti trattamenti, potrà esercitare i diritti di cui all'art.7 del D.lgs 30.06.2003, n.196.

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt.2229 e seguenti dal Codice Civile. Per eventuali controversie sarà competente il Foro di Brescia.

Le parti accettano integralmente quanto sopra esposto.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

(prof. Daniele Carlo Pitturelli)

---

per accettazione dell'incarico:

L'ESPERTA

(prof.ssa Minardi Silvia)

---



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca  
**Istituto Comprensivo Statale Cremona Cinque**  
Via San Bernardo, 1 – 26100 CREMONA - Tel. 0372/454205 - 434815 –fax. 0372/590037  
**Sito web:** [www.cremonacinque.gov.it](http://www.cremonacinque.gov.it) - **e-mail:** [cric82300b@istruzione.it](mailto:cric82300b@istruzione.it)  
**Posta elettronica certificata:** [cric82300b@pec.istruzione.it](mailto:cric82300b@pec.istruzione.it)

Prot. n. 1769/B15a

Cremona, 02/03/2016

Alla prof.ssa **MINARDI Silvia**

Agli ATTI

*OGGETTO: Modifica contratto per l'affidamento di un incarico di prestazione d'opera intellettuale "Progetto CLIL" – Rete per l'inglese- a.s. 2015/2016.*

In riferimento al contratto in oggetto, sottoscritto in data 17/02/2016- Prot. n. 1357/B15a, si rende necessario sostituire l'Art. 3 del medesimo relativo al compenso, con il seguente:

**“ART. 3 – Criterio determinazione corrispettivo – pagamenti**

Il compenso è fissato in € 950,36 (compenso orario lordo pari a € 41,32) al lordo dell'aliquota IRPEF 38% (€ 361,14), più IRAP 8,50%( € 80,78) a carico dell'Amministrazione.

Il pagamento dovrà essere effettuato direttamente all'esperta dietro apposita richiesta di pagamento al termine dell'incarico. L'Istituto si impegna a rilasciare la dichiarazione delle ritenute fiscali operate.”

Rimane invariata ogni altra contrattuale.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
(prof. Daniele Carlo Pitturelli)

\_\_\_\_\_

per accettazione dell'incarico:  
**L'ESPERTA**  
(prof.ssa Silvia Minardi)